



10/1/21

Estimados Padres/Tutores:

Recientemente usted debió de haber recibido el Informe Estudiantil Personalizado (siglas en inglés ISR). Los resultados son del Sistema de Evaluación Enfocado en el Estudiante de Nebraska (siglas en inglés NSCAS) Artes del Lenguaje de Inglés (siglas en inglés ELA), y evaluaciones sumativas de Matemáticas que fueron administrados en la primavera del 2021.

La administración de la evaluación de este año es una de varias estrategias que el NDE está empleando para comprender mejor cómo se desempeñan académicamente los estudiantes que tomaron la prueba como parte de nuestros esfuerzos de recuperación académica por el COVID-19. La información obtenida de los resultados de las pruebas nos ayudará a crear un sistema educativo más sólido y equitativo al identificar las regiones, escuelas y grupos de estudiantes donde más necesitamos acelerar las oportunidades de aprendizaje para todos los estudiantes.

NSCAS es único en el sentido de que se administra en todo el estado y puede proporcionar información no solo sobre el rendimiento académico de los estudiantes, sino también proporciona información basada en la información personal sobre quién tomó y quién no tomó la evaluación por cuestiones de las condiciones de aprendizaje del COVID-19.

El NDE desanima las comparaciones directas de la información de escuela/distrito/estado con la información de evaluaciones de los años anteriores dado a las tasas de participación, duración y el diseño de la evaluación, los impactos a las oportunidades de aprendizaje, el impacto del trauma de la pandemia, los cambios en el acceso a la instrucción debido a la cuarentena, entre otros factores. La información proporciona una verificación importante de temperatura que le permite al estado realizar un mejor seguimiento y abordar la recuperación de los estudiantes a corto y largo plazo. Es probable que se malinterpreten las comparaciones sin el contexto adecuado.

Los resultados individuales de los estudiantes también deben compararse con los resultados anteriores con precaución debido a las interrupciones del aprendizaje causadas por la pandemia de COVID-19. El NDE fomenta la comparación de estudiantes por parte de la familia y por los educadores que conocen mejor a los estudiantes. Los miembros de familia y los educadores que conocen a los estudiantes comprenden si y como la educación del estudiante fue impactada durante la pandemia. Este contexto es esencial para comprender donde se encuentran los estudiantes y como acelerar su aprendizaje futuro.

Cualquier resultado de la evaluación es limitado a su habilidad para decir una historia de aprendizaje del estudiante. La escuela utiliza esto resultados junto con muchos otros tipos de información para monitorear el progreso del estudiante. Para más información una [Guía de Interpretación para Padres de ISR](#) está disponible en línea para ayudar a comprender los resultados del examen. Esta guía provee una definición de cada nivel de logro.

Si usted tiene preguntas adicionales, lo animamos a que se comuniquen con el maestro(a) y la escuela de su hijo.

Atentamente,

Jeremy Heneger